

ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ

Навчально-науковий інститут денної освіти
Кафедра української, іноземних мов та перекладу

СИЛАБУС

навчальної дисципліни
«Комунікативний курс німецької мови з курсом фонетики»

на 2026/2027 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	2 курс
Освітня програма/спеціалізація	B11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Спеціальність	B11 Філологія
Галузь знань	B Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Ступінь вищої освіти	бакалавр

ПІБ НПП, який викладає навчальну дисципліну,
науковий ступінь і вчене звання,
посада

Кобзар Олена Іванівна
д. філол. н., професор,
професор кафедри української, іноземних мов та перекладу

Контактний телефон	+38-095-175-62-65
Електронна адреса	Elenakobzar1966@gmail.com
Розклад навчальних занять	http://schedule.puet.edu.ua/
Консультації	очна http://www.im.puet.edu.ua/ он-лайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00
Сторінка дистанційного курсу	https://el.puet.edu.ua/

Опис навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни	Надати студентам систематизовані знання з практики німецької мови як другої іноземної, поглибити навички німецькомовної комунікативної компетентності в межах тематики курсу для забезпечення їхнього ефективного спілкування в побуті; розвивати у студентів комплексні навички вимови на рівні слова, словосполучення речення та тексту у процесі здійснення мовленнєвої комунікації. Навчальна програма дисципліни розрахована на досягнення рівня володіння мовою А 2.
Тривалість	5 кредитів ЄКТС / 150 годин (практичні заняття – 60 год., самостійна робота – 90 год.).
Форми та методи навчання	Практичні заняття в аудиторії, самостійна робота поза розкладом.
Система поточного та підсумкового контролю	Поточний контроль: захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; виконання індивідуальних і домашніх завдань; поточні модульні роботи. Підсумковий контроль: залік.
Базові знання	Наявність ґрунтовних знань з навчальної дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови і перекладу (німецька)».
Мова викладання	Німецька, українська

**Перелік компетентностей, які забезпечує навчальна дисципліна,
програмні результати навчання**

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти студент
<ul style="list-style-type: none"> • Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації (ПР 1). • Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати (ПР 2). • Організувати процес свого навчання й самоосвіти (ПР 3). • Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо (ПР 5). • Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів (ПР 7). • Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності (ПР 10). • Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя (ПР 14). • Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання (ПР 17). 	<ul style="list-style-type: none"> • Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов (ІК). • Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово (ЗК 3). • Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями (ЗК 5). • Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел (ЗК 6). • Здатність спілкуватися іноземною мовою (ЗК 9). • Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях (ЗК 11). • Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань (ЗК 8). • Здатність до здійснення політкоректної та етичної комунікації іноземною мовою з представниками різних соціальних груп та національних культур, усвідомлюючи та поважаючи феномен мультикультурності як важливої ознаки сучасного світу.

Тематичний план навчальної дисципліни

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи в розрізі тем
Модуль 1		
<p>Тема 1.1. Довгі та короткі звуки в німецькій мові. Реєстраційний формуляр, візитка, особисті дані. ділові зустрічі</p>	<p>Захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.</p>	<p>Виконання завдань до практичних занять</p>
<p>Тема 1.2. Особливості вимови варіантів літери R. Підготовка до подорожі, купівля квитка, на кордоні, митниця</p>	<p>Захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.</p>	<p>Виконання завдань до практичних занять</p>

Тема 1.3. Фрикативні [χ ʒ j].	Захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять;	Виконання завдань до практичних занять
В місті, опис дороги, транспорт	виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	
Тема 1.4. Наголос слова, паузація та мелодика німецького речення Спогади та мрії.	Захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Виконання завдань до практичних занять
Модульна контрольна робота № 1	Виконання завдань до модульної контрольної роботи.	Виконання тестової контрольної роботи Виконання тестових завдань.
Захист індивідуальних завдань	Написання та обговорення есе.	Написання есе німецькою мовою на одну з тем модуля № 1.
Модуль 2		
Тема 2.1. Сполучення приголосних. Здоров'я, безпека на вулицях, у лікаря	Захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Виконання завдань до практичних занять
Тема 2.2. Твердий приступ. Характер та риси, почуття та ставлення	Захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Виконання завдань до практичних занять
Тема 2.3. Кінцеві приголосні, слабкий е та закінчення -en. Мистецтво, бесіда про книжки та фільми	Захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Виконання завдань до практичних занять
Тема 2.4. Кінцеві склади. В гостях, запрошення, світські бесіди, погода	Захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; завдання самостійної роботи.	Виконання завдань до практичних занять
Модульна контрольна робота № 2	Виконання завдань до модульної контрольної роботи.	Виконання тестової контрольної роботи Виконання тестових завдань.
Захист індивідуальних завдань	Написання та обговорення есе.	Написання есе німецькою мовою на одну з тем модуля № 2.

Інформаційні джерела

1. Christina Kuhn, Hermann Funk, Laura Nielsen, Rita Maria von Eggeling Das Leben A2. Cornelsen Verlag, 2021. 325 s.
2. Nicos Weg – Deutsche Welle Verlag, 2019. 100 s.
3. Ursula Hirschfeld, Kerstin Reinke. Phonotheek intensiv. Arbeitsbuch: Aussprachetraining Deutsch als Fremdsprache, Klett Sprachen. 2013. 176 s.
4. Jan Hillesheim, Prof. Dr. Ursula Hirschfeld, Dr. Cordula Hunold, Dr. Ingo W. Schöningh Visuelle Phonetik, Goethe- Institut, 2023. 56 s.
5. Deutsch üben. Hören & sprechen A2 – München : Heuber Verlag, 2018. 114 s.

Електронні ресурси

1. <http://cornelia.siteware.ch/phonetik/>
2. <https://www.youtube.com/@EasyGerman>
3. <https://www.facebook.com/languagecoachinstitute>
4. <https://www.youtube.com/@dwlearnergerman>
5. <https://learnergerman.dw.com/en/nicos-weg/c-36519789>

Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Пакет програмних продуктів Microsoft Office.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

Політика оцінювання здобувачів вищої освіти. Роботи, здані з порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перескладання модулів відбувається з дозволу провідного викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

Положення про організацію освітнього процесу

<https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/polozh-orgu-osv-proc.pdf>

Положення про порядок та критерії оцінювання знань, вмінь та навичок здобувачів вищої освіти https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_por_kryt_ocinyuvannya.pdf

Порядок ліквідації здобувачами вищої освіти академічної заборгованості

<https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/por-likvid-akad-zaborgovanosti.pdf>

Політика щодо відвідування. Відвідування занять є обов'язковим компонентом. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, міжнародне стажування) навчання може відбуватися в режимі онлайн.

Політика щодо академічної доброчесності. Здобувач повинен дотримуватися принципів академічної доброчесності, зокрема недопущення академічного плагіату, фальсифікації, фабрикації, списування під час поточного та підсумкового контролю. Списування під час контрольних робіт і поточних тестів заборонені (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час онлайн-тестування та підготовки практичних завдань у процесі заняття. У ПУЕТ діють:

Кодекс честі студента

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/kodeks_chesti_students.pdf

Положення про академічну доброчесність

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozh_akadem_dobrochesnist.pdf

Положення про запобігання випадків академічного плагіату

<https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/polozh-zapob-akad-plagiat.pdf>

Політика визнання результатів навчання визначена такими документами:

Положення про порядок перезарахування результатів навчання, здобутих в іноземних та вітчизняних закладах освіти

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/polozh_por_perezarah_rez_zvo.pdf

Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2025/11/polozh_pro_akademichnu_mobilnist.pdf

Положення про порядок визнання результатів навчання здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти

<http://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2025/10/polozh-vyznan-rezv-informal-neformal.pdf>

інфографіка (розділ Освіта/Організація освітнього процесу/Неформальна освіта) <https://puet.edu.ua/neformalna-osvita/>

Можливість перезарахування окремих тем/модулів навчальної дисципліни за результатами навчання здобутих шляхом неформальної/інформальної освіти відповідно до тематики навчальної дисципліни: платформа Prometheus <https://prometheus.org.ua/>, платформа EdEra <https://ed-era.com/>, платформа Coursera <https://www.coursera.org/>, платформа RWS <https://www.rws.com/> та ін.

Політика вирішення конфліктних ситуацій:

Положення про правила вирішення конфліктних ситуацій

<https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2023/07/polozhennya-pro-pravy-la-vyrishennya-konfliktnyh-sytuacij-u-puet.pdf>

Положення про апеляцію результатів підсумкового контролю у формі екзамену

https://puet.edu.ua/wp-content/uploads/2026/01/polozh_pro-apel_pidcontr.pdf

Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції

<https://puet.edu.ua/zapobigannya-ta-protidiya-korupcii/>

Політика підтримки учасників освітнього процесу:

Психологічна служба <https://puet.edu.ua/psychologichna-pidtrymka-v-puet/>

Студентський омбудсмен (Уповноважений з прав студентів) ПУЕТ

<https://puet.edu.ua/other-divisions/studentskyj-ombudsmen-upovnovazhenyj-z-prav-studentiv-puet/>

Безпека освітнього середовища: Інформація про безпечність освітнього середовища ПУЕТ наведена у вкладці «Безпека життєдіяльності» <https://puet.edu.ua/pro-puet/bezpeka-zhyttyvediyalnosti/>

Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

Види робіт	Максимальна кількість балів
Модуль 1	
Практичні заняття до тем 1.1.-1.3. (6 год/1 тема)	6 бали x 3 = 18

Тестування до тем 1.1-1.3	5 бали x 3= 15
МКР 1	10
Захист індивідуальних завдань (3 год)	7
Модуль 2	
Практичні заняття до тем 2.1.-2.4.	6 бали x 3 = 18
Тестування до тем 2.1.-2.4.	5 бали x 3= 15
МКР 1	10
Захист індивідуальних завдань (4 год)	7
Разом	6 бали x 3 = 18

Система нарахування додаткових балів за видами робіт з вивчення навчальної дисципліни

Форма роботи	Вид роботи	Бали
Науково-дослідна	Участь у студентській олімпіаді, гуртку тощо	10

За додаткові види навчальних робіт студент може отримати не більше 10 балів. Додаткові бали додаються до загальної підсумкової оцінки за вивчення навчальної дисципліни, але загальна підсумкова оцінка не може перевищувати 100 балів.

Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни

